

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:

SÓLLER: Administración.
FRANCIA: J. Marqués Arbona.—Rue Rambuteau, 74. Paris.
AMÉRICA: Sres. Marqués, Delgado y C.^{ta}—Arecibo—(Puer-
to-Rico).

Fundador y Propietario
D. JUAN MARQUÉS Y ARBONA

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: Calle de San Bartolomé, n.º 17

SÓLLER (Baleares)

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

ESPAÑA: 0'50 pesetas al mes. } PAGO ADELANTADO.
EXTRANJERO: 0'75 francos id. id. }
Número suelto 0'10 pesetas.—Id. atrasado 0'20 pesetas

La Redacción únicamente se hace solidaria de los escritos que se publican sin firma, seudónimo, inicial, o signo determinado. De los que tal lleven, serán responsables sus autores.

Sección Literaria

LA DICHA AJENA

I

Pedro Rieux y Matilde Richard se encontraban diariamente en el mismo ómnibus de la línea que conduce al Jardín de Plantas.

Pedro Rieux era un joven escritor en el comienzo de su carrera, que vivía modestamente de sus trabajos literarios, y Matilde una obrera deliciosamente hermosa, que acudía todas las mañanas al taller de costura para ganarse el cotidiano sustento.

Ninguno de los dos tenía familia. La primera vez que Pedro vio a Matilde quedó prendado de su admirable belleza.

Al cabo de algunos días, el novel escritor dirigió la palabra a la muchacha con un pretexto cualquiera, y desde entonces quedó roto el hielo entre los dos jóvenes, los cuales no cesaban de hablar en voz baja durante todo el trayecto.

Nadie notaba aquella naciente intimidad, excepto un individuo que siempre se sentaba en el ómnibus enfrente de Matilde.

Era un hombre de unos cuarenta años, algo delgado y de grave aspecto.

Pero, más osado que Pedro, no cesaba de mirar a la joven.

Debido a la casualidad, aquel desconocido era mudo testigo de la inteligencia que se había iniciado entre sus dos compañeros de viaje.

II

Una mañana de primavera, Pedro se presentó oficialmente a la joven. Cuando el literato subió al coche, notó que Matilde estaba leyendo un periódico que contenía un dramático cuento firmado por el propio Rieux. El escritor creyó sorprender dos lágrimas en los hermosos ojos de su vecina.

—Dispense usted si la interrumpo en su lectura. Soy el autor de ese cuento y quiero darle a usted las gracias... por las dos lágrimas que acaban de caer sobre el periódico.

—¡Es muy conmovedor lo que usted ha escrito!

—¿Quiere usted hacerme el favor de darme ese periódico?

—¿Para qué?

—Para conservarlo como una reliquia. Los dos jóvenes hablaban en voz baja, y el desconocido aguzaba sin duda el oído para descubrir algo de la conversación.

Entonces Pedro guardó silencio.

Pero aquel día, cuando la joven bajó del coche, Rieux lo abandonó también y pidió permiso a su amable lectora para acompañarla durante algunos momentos.

Hablaron largo rato y se confiaron mutuamente los secretos de su existencia.

—¿No tiene usted padres?—preguntó Pedro a Matilde.

—No; ¿y usted?

—Tampoco los tengo.

III

Pedro y Matilde llegaron a adorarse; pero no hubo ninguna alteración en su respectiva manera de vivir. Sumamente respetuoso con su amiga, Pedro Rieux limitaba sus relaciones a los breves momentos que el viaje común le proporcionaba.

El desconocido se hallaba allí diariamente ante ellos, y a veces llevaba en la mano el periódico en que Pedro escribía, como si tratara de decirle:

—Yo también le conozco a usted.

—Me llama la atención ese caballero—dijo un día Matilde.

—No nos molesta en lo más mínimo, y por lo visto, se recrea contemplando nuestra felicidad.

Un día llegó Pedro triste y pensativo al lugar de la cita.

—¿Qué le pasa a usted?—le preguntó Matilde.

El joven le confesó que no podía vivir sin ella, que no le bastaba con verla un momento cada día y que no sería feliz hasta que sus existencias estuviesen unidas.

—¿Quiere usted ser mi esposa, Matilde?

La obrera se puso pálida y abandonó su mano en la mano de Pedro, sentado, como de costumbre, junto a ella.

El desconocido, colocado en el banco de enfrente, había sorprendido aquel movimiento y se sonrió con cierta amargura.

Los dos amantes daban grandes paseos por el Jardín de Plantas; pero Pedro Rieux no propuso jamás a Matilde ir a visitarla a su casa, pues por nada del mundo hubiera querido comprometerla. Prefería sufrir hasta la anhelada fecha de su matrimonio.

Sin embargo, surgía una cuestión grave. El joven novelista no tenía dinero, y, por tanto, no podía ofrecer a su amada la posición que para ella deseaba. Quería que Matilde dejase de trabajar, pero la literatura no le daba lo suficiente para atender con gran holgura a las necesidades de su futuro hogar.

IV

Al fin se casaron Pedro Rieux y Matilde. Los jóvenes esposos deseaban ir a ocultar al campo su felicidad; pero no pudieron realizar su proyecto, por las causas que ya conoce el lector de esta historia.

—¡Lo dejaremos para más tarde!—dijo Pedro—¡Ya verás cuando tengamos dinero en abundancia!

Al día siguiente de la boda, quedóse sorprendida Matilde al recibir un magnífico ramo de rosas, acompañado de una carta.

—¿De parte de quién viene?—preguntó la joven.

—No lo sé.

Y mientras el demandadero se retiraba, Matilde abrió con curiosidad el sobre, del cual cayeron varios billetes de Banco que cubrieron la mesa.

—¡Billetes de Banco!—exclamó Pedro Rieux—¿Qué significa eso?

Matilde entregó la carta a su marido.

—A ti te toca leerla primero. Yo no tengo secretos para ti.

Pedro leyó entonces lo siguiente:

«Amigos míos: Permittedme que os dé este nombre. ¿No intervengo desde hace algún tiempo en vuestra vida? ¿No conozco todos los capítulos y todos los detalles de vuestros amores?»

«Os envío estas flores como regalo de boda y os envío también algún dinero, para facilitaros la existencia durante los primeros meses de vuestro matrimonio.

«No me deis las gracias, porque no hago más que pagar una deuda.

«He sido testigo de vuestra felicidad y me ha encantado el ejemplo de vuestros castos amores.

«Tal vez os he molestado a veces con mi presencia, y os suplico que me dispenséis.

«Y si me preguntáis qué causa me ha impulsado a escribiros, os diré que yo también he sido joven como vosotros, que he amado con locura y que he tenido por compañera una mujer cuya pérdida lloro todavía.

«Vivo solo y sufro horriblemente porque he tenido muchas decepciones en este mundo. Tengo frío en el alma y soy muy desgraciado, a pesar de la fortuna que poseo.

«Vuestra felicidad me ha hecho recordar que yo también fui dichoso, evocando los tiempos venturosos en que gocé de una bienandanza análoga a la de que vosotros disfrutáis ahora.

«Os da las gracias por todo.

UN AMIGO SINCERO.»

La carta no iba firmada.

Pedro Rieux y Matilde quisieron ver al desconocido, y para ello se dirigieron durante algunos días a la estación de los

ómnibus, esperando encontrarle allí. Pero no les fué posible realizar su noble propósito.

El desconocido no volvió a parecer jamás por la estación.

E. DE FORGE.

SIEMPRE

Me voy a lejanos climas para olvidar mis dolores, y vierto en amargas rimas la pena de mis amores.

Vuelvo triste y abatido sin consuelo ni ventura al ver que jamás olvido lo noble de su hermosura.

Y cuando la vista alcanza nuestras feraces riberas, un destello de esperanza ilumina mis quimeras.

Más al verla, una mirada de sus ojos peregrinos convierte en humo y en nada esos ensueños divinos.

Y otra vez vuelvo a marchar y otra vez pienso en volver y ni la puedo olvidar ni la puedo convencer.

No habrá quien la quiera tanto ni quien la quiera mejor, ni hay amor con más encanto que el encanto de mi amor.

CAMILO POU.

LA RISA DE LA MISERIA

Es indudable, que así como la alegría tiene sus lágrimas, el dolor tiene sus risas.

Se llora de alegría como se ríe de pena. ¡Pero qué risa! El corazón sangra, mientras los labios sonríen y con esa risa hay quien llega a consolarse del sufrimiento.

No hablo de esa risa fingida que impone muchas veces la necesidad de disimular ocultas penas, para no dar gusto a los que gozan con los dolores ajenos.

No; hablo de la que produce el espectáculo de las propias miserias, espectáculo del que no tienen idea los que han vivido y viven en la abundancia y no sospechan la existencia de esas tristes escenas que a menudo tienen lugar en la casa del pobre, y no del pobre de siempre, sino del que ha disfrutado de bienestar y se ve reducido a la miseria.

Visitaba yo a una familia a la que conocí años atrás en la opulencia, cuando era su casa centro donde se reunía una selecta sociedad, que ahora se desdía de cambiar con los caídos un amistoso saludo, por ese horror instintivo que siente hacia la miseria el que está lejos de ella, y por el egoísta temor de verse obligado a favorecer a quien tanto favoreció y a dar al que tanto dió cuando dar podía.

¡Qué caída tan rápida y tan terrible de aquella familia!

Allí, donde antes abundaba todo, entonces faltaba lo necesario.

El padre de familia murió de pena, y la madre, con tres hijas solteras, continuaban subiendo el calvario de las escaseces con la resignación de mártires.

Allí es donde he presenciado esas escenas de dolor risueño de que hablaba al principio.

Como la sociedad tiene para la clase media pobre exigencias ineludibles, aquellas mujeres que no podían prescindir de su origen señorial y decente, realizaban verdaderos milagros para no caer confundidas entre la masa vulgar de los desheredados, que no han conocido otra existencia que la de las privaciones y las necesidades.

Pero hay ocasiones en que esa apariencia de relativo bienestar, se ve com-

prometida por la carencia absoluta de medios y entonces llegan esos momentos en que es preciso reirse para no estallar a impulsos del dolor.

Recuerdo que una vez fué a casa de estas señoras una antigua amiga, de esas que son trompeta de la fama para dar dos cuartos al pregonero de las faltas que notan en las demás.

En la casa no había más que un par de botinas disponibles, que servían a todas las mujeres.

Era preciso presentarse a la crítica amiga y esto era imposible con el calzado de que disponían para andar por casa.

Convino, pues, en reemplazarse sucesivamente, cambiando el calzado cada vez que una de ellas entraba en la sala en la que, por milagro, se conservaban algunos antiguos y ya deteriorados muebles, restos de su extinguida opulencia.

Y era de ver, cuando la una volvía con cualquier pretexto al comedor, donde aguardaban las demás, las risas sofocadas, los chistes que se les ocurrían a aquellas desdichadas, cuyo semblante parecía estar diciendo con el poeta:

«Mi propia pena con mi risa insulto... Extraño por demás parecería a la amiga aquel relevo constante de personas,

de las que no llegó a ver dos reunidas en la sala; pero el pabellón quedó bien puesto, y las botinas hicieron el papel de los panes y los peces.

Todas aparecieron un par de veces en la visita, bien calzadas, y por este lado, el honor pedestre de la familia quedó a buena altura.

Cuando Dios quería, y quería pocas veces, la familia recibía algún dinero extraordinario; y entonces se remediaban algunas necesidades del menaje de casa.

Comprábanse vasos y platos, tohallas, en corto número y de los más baratos.

Pero, con el mucho uso, empezaban a romperse, y entonces ibanse contando los supervivientes, haciéndose sobre ellos mil comentarios divertidos.

—Ya no quedan más que dos vasos de los cuatro que compramos el mes pasado—decía la madre—pero todavía podemos dar agua en vaso al que la pida.

Si esto sucedía con lo que yo podía ver y ellas no me ocultaban, tal era su confianza conmigo, ¡qué serían esas ocultas miserias que no se revelan al más amigo!

Como no tenían lavandera, nadie pudo saber nunca que hubo veces en que las pobres llevaban solo el vestido mientras lavaban la única camisa que cada una poseía.

Y la lavaban riéndose, mientras recordaban que, en sus buenos tiempos, cada una tenía un armario de espejo, atestado de camisas con las que se mudaban a diario!

Y aun relan comparando su espléndido pasado con su miserable presente!

EMILIO DE LA CERDA GARIOT

Actualidades

Importación Agrícola Española a Francia en Septiembre de 1902

Durante el finido septiembre, España ha enviado a Francia por las diferentes aduanas de la República 36.111 hectólitros de vinos ordinarios y 7.808 de licor que suman en conjunto 43.919 hectólitros. De estos han ido al consumo francés 19.955 hectólitros que unidos a los 315.721 de los ocho pasados meses suman 335.676 hectólitros valorados en 14.448.000 francos. En igual mes de 1901 nuestra importación fué de 60.815 hectólitros lo que hace una diferencia a favor de Septiembre del año anterior de 14.896 hectólitros. Italia durante el citado septiembre ha importado 2.564 hectólitros, contra 2.557 que envió en igual mes

de 1901. Al consumo francés han ido durante el mencionado septiembre 573 hectólitros de vinos italianos, mientras, que el de los españoles, como hemos dicho, sube a 19.955 hectólitros.

En resumen, desde el 1.º de enero al 30 de septiembre de este año, la importación de nuestros vinos a Francia ha sido de 494.029 hectólitros, contra 1.036.992 que importamos en igual tiempo de 1901, por lo que resulta a favor de los nueve primeros meses de 1901 una diferencia de 542.963 hectólitros.

En el citado mes de septiembre, Argelia ha importado a Francia 517.387 hectólitros de vinos; Túnez 479 y otros países, (ordinarios y de licor) 4.233 hectólitros.

El consumo de nuestras frutas, pues la importación se eleva a bastante mayor cantidad y que por estar englobada con la de otros países no se puede precisar en absoluto, ha sido en el mencionado septiembre de 1902 de 1.271.900 kilogramos que unidos a los 58.598.400 llegados los ocho primeros meses suman 59.870.300 kilogramos valorados en 11.240.000 francos. En el mismo mes de 1901 el consumo fué de 816.000 kilogramos, con lo cual resulta una diferencia a favor de septiembre del presente año de 455.900 kilogramos.

Durante el mes de septiembre último han llegado de nuestra nación 535.000 kilogramos de aceite de oliva, habiendo pasado al consumo 233.900 kilogramos que unidos a los 2.654.000 de los ocho primeros meses suman 2.887.900 kilogramos cuyo valor se estima en 1.993.000 francos. En igual tiempo, ó sea del 1.º de enero al 30 de septiembre de 1901, nosotros importamos 5.470.500 kilogramos, ó sean 7.747.300 kilos menos que en los nueve primeros meses de 1902, en los cuales hemos traído 13.217.800 kilogramos. En septiembre de 1901, nosotros importamos 164.900 kilogramos ó sean 170.100 kilos menos que en el citado septiembre de 1902. Italia durante el mismo mes ha enviado a Francia 138.600 kilogramos contra 138.800 que envió en 1901. En lo que va de año ha importado a esta nación 7.042.500 kilogramos de aceite ó sean 2.349.200 kilos más que en 1901. En los nueve primeros meses de este año el aceite italiano dado al consumo en Francia ha sido de 4.174.200 kilogramos, mientras que el de España, como ya dijimos, es de 2.887.900 kilogramos.

En legumbres hemos importado y dado al consumo durante el ya nombrado septiembre de este año 139.100 kilogramos, que unidos a los 12.285.700 llegados los ocho primeros meses, suman 12.424.800 kilogramos que se valoran en 1.680.000 francos, contra 53.300 kilogramos que enviamos en igual mes de 1901.

El valor total de la importación española a Francia durante los nueve primeros meses del año actual, siempre según las estadísticas francesas, es de 114.861.000 francos y la de esta nación a nuestro país se ha elevado, según su manera de calcular, a 89.404.000 francos, resultando un beneficio a nuestro favor de 25.457.000 francos.

Desde el 1.º al 30 de septiembre, ambos inclusive, han venido de España por el puerto de Cete 3.088 hectólitros de vinos ordinarios y 525 de licor, habiendo pasado al consumo 3.906 hectólitros.

Durante los nueve primeros meses del año ó sea del 1.º de enero al 30 de septiembre de 1902 las importaciones a Francia se han elevado a 3.269.221.000 francos y sus exportaciones a 3 mil 099.771.000 francos, por lo que resulta una diferencia en contra de dicha nación de 169.450.000 francos.

De los datos que acabamos de consignar se desprende que, en vinos hemos disminuido 542.963 hectólitros con relación a los nueve primeros meses del año anterior; en frutas hemos aumentado en 17.285.100 kilogramos; en legumbre hemos importado en más 1.749.800 kilogramos y en aceites 7.747.300 kilográ-

mos, continuando la anomalía de pasar escasas cantidades al consumo y con la particularidad de que Italia con la mitad de importación ha dado doble cantidad al consumo.

(Del Boletín de la Estación Entomológica de España en Celta.)

Colaboración

PIZA

Al llegar á Sóller pregunté por Piza. —Le hallará V. en su casa— me dijeron. —Es hombre muy franco, muy bueno, pero un poco loco. ¿Loco?—pregunté. —Es decir, loco; tiene cosas, que aquí las juzgamos de loco.—Por lo demás está V. tranquilo, porque no hay hombre mejor en el mundo. Fui á encontrarle. llamé á su puerta, y abrió el mismo. llevando la paleta en la mano. Miréle, detenidamente, algo escamado, pero me tranquilizó enseguida su semblante y su sonrisa. El hombre que sonrío no está loco, pensé. Los locos ríen ó lloran, pero no sonríen. Además, tenía los ojos muy grandes, con luz bondadosa; facciones acentuadas, pero conservando en los pliegues esos señales lejanos de la niñez que son como un recuerdo físico en las caras donde la bondad no se apaga; pelo entrecano y recio pero sin empañada locura, y todo en él destilando excelencia de alma y distinguidas maneras.

Por la parte externa, no asoman los síntomas de locura, pensé. Veamos, habléndole.

Y hablamos.

Hablamos, y ni un momento noté que desentonara. Al contrario. Con acento extranjero, del hombre que ha pasado mucho tiempo andando por esos mundos, demostraba ingenio, reflexión, sátira moderada, conocimientos de su arte, erudición de su época y de otros tiempos, y, sobre todo, entusiasmo. A cada palabra, evocándole el recuerdo de alguna obra maestra, hacia ponderaciones inauditas; á cada recuerdo de su tiempo pasado en Roma, ó en Francia, asomaban las lágrimas en sus ojos y las absorbía hacia adentro á fuerza de exclamaciones; á cada amigo que hacíamos desfilar, en nuestra conversación, parecía que el amigo venía á vivir con nosotros de tal modo le abría sus brazos, y le dirigía la palabra, y hablaba, elogiándole. Yo mismo que si no estuviera ausente.

Pues señor, ¿por qué estará loco este hombre?

Entramos al estudio. Tal vez aquí, el pincel nos dirá lo que ha callado el semblante y la palabra. Tampoco. El estudio era un nido; pequeño como un palomar colgado delante del valle de Sóller, con sus inmensas montañas de plomo en el anfiteatro del fondo, sus cresterías de oro y sus flameantes nubes, envolviendo los picachos, con sus suavidades de sombra; y naranjos al pie del monte, miles de naranjos, todo un vergel de hoja oscura. Allí pintaba, y vi sus cuadros, y tampoco loqueaban sus cuadros. Eran del hombre que ha visto, y ha estudiado; más bien prudentes que atrevidos, más entonados que chillones, más equilibrados que audaces, más de hombre reflexivo, que de artista genial ó hombre aturdido.

Me volvía loco buscándole su locura.

Salimos, y empezamos á correr Sóller y el campo, á la caza de sus paisajes y bellezas y á hablar como buenos amigos. —Ve V. me dijo. —Yo hace poco que volví á Sóller, mi patria, y volví... porque es mi patria. Estuve muchos años fuera, muchos, como suelen estar aquí los jóvenes, y como también vuelven ellos, pero con una sola diferencia... que cuasi todos vuelven ricos, y yo pobre. —Mall, me dije (Primera señal de locura!). —Aquí van á la guerra del dinero, digna tal vez pero de táctica muy distinta de la nuestra. Y su victoria es hacerse rico. Yo fui á la guerra del arte, cuya lucha es tal vez más encarnizada y más terrible y cuya victoria, es vivir como los pájaros: de primaveras y canciones. Con su botín el que vence, puede construir palacios con jardines, muebles de lujo, pinnos de lujo, y hasta casarse de lujo, y tener hijos de lujo; con el nuestro, hasta el nido que escogemos tiene que ser de alquiler; y sólo nos quedan las flores, y aun ni las flores: el perfume de las flores, que este no hay quien pueda acapararlo (Segundo síntoma). —Y como encontré el pueblo? Un campanario, patinado por el Sol que había, venerable como un anciano con la frente llena de arrugas, y coronado de gondrinas, lo derribaron sin piedad, los poderosos y

construyeron ese nuevo, tan de lujo, como sus muebles de lujo. El torrente que corría entre tapias de verdor, lo encauzaron, le metieron entre cajones de luto, y aquí le tiene V. urbanizado, como un torrente recluta: Yo gritaba al principio, protestaba, me dolía de que disfrazaran á mi pueblo, que llevaran mi amor de afeites, pero... ¿Pero le tomaron por loco? dije yo...—Eso es, y los niños me apedrearon, y los padres de los niños añadieron á la brutalidad instintiva, la brutalidad consciente.

Realmente mi amigo estaba loco.

Querer respetar las reliquias del pasado, en estos nuestros venturosos tiempos, tan amantes del cuadro positivismo; querer que el propio torrente corriera alborozado entre las breñas incorrectas, marcadas sin discreción por la torpe Naturaleza, en nuestro siglo de orden; aspirar el aroma de azahar, y deleitar los sentidos en su nitida blancura, allí donde se exporta la naranja, y pintar, sobre todo pintar, pasarse la vida en cosas tan baladíes, cuando hay cuestiones pendientes tan graves como el padrón municipal, el alquiler de los consumos, la ley de los secretarios, y tantos asuntos de urgencia, á que aplicar las facultades; vivir soñando despierto, cuando ya no se sueña ni en sueños, era realmente de locos.

Piza era de esos locos tristes, de esos solitarios de poblado, más solitarios y más tristes que los santones del desierto; de esos anacoretas del arte que relegados en sí mismos, vagan por entre la gente, como en un mar desconocido; monologistas impartérritos, que no siguen la batuta de la orquesta de su pueblo; que cuando los demás ríen, lloran solos porque no han visto reír, y hablan solos en el desierto de su alma, y su preocupado espíritu, distraído en sus propias vibraciones, llega tarde, á los convites del pueblo y á los duelos generales.

Pobre pueblo, el que no comprende á esos locos, y pobres cuerdos! los que viven, sin un átomo de esa sublime locura! Su nombre es anónimo, como lo es su dinero, como lo es el orden, como lo es la vulgaridad. Las hormigas, que no comparten el trigo con las aladas cigarras, tienen repleto el granero, pero tienen el alma muerta, y vale más ser loco con alma, que cuerdo, pero desalmado.

SANTIAGO RUSIÑOL.

NUESTRAS FIESTAS

Deseamos no ser difusos en la exposición sencilla de las pasadas solemnidades; más recibimos de ellas tan grutas impresiones, después de muchos años de ausencia, que difícilmente resistiríamos al placer de comunicarlas á nuestros compatriotas:

De la Novena de Almas, no hay para que decir que fué brillante, cual no se ve en las grandes Parroquias de nuestra Capital, como que el Sr. Pastor supo utilizar muy bien, en provecho del pueblo, sus conocimientos teológicos.

Durante la Misa Mayor de la festividad de Todos los Santos, se ejecutó lucidísimamente la partitura de Mercadante con acompañamiento de órgano: circunstancia que fué de sumo agrado para todas las personas de buen gusto. Ocupó la cátedra santa en éste día como en el siguiente, nuestro Rvdo. Cura Párroco, en la crítica de cuyos sermones dejaría correr mi pluma con complacencia, si no temiese ofender su modestia ó mancillar su gloria. En el primero de ellos dió perfecta solución á la gran cuestión social, que en estos tiempos tanto nos ocupa, por estas sencillísimas palabras de Jesucristo: Bienaventurados los pobres de espíritu: que es como decir, que serán felices los que vivieren sin afecto á las riquezas. En el segundo demostró las trascendencia y utilidad de la Archicofradía de las Almas del Purgatorio.

A boca de noche, se cantaron solemnemente completas, en preparación á la fiesta de la Archicofradía, y, á la mañana siguiente, se celebró Misa de Comunión general, á que asistió gran número de pueblo y de personas distinguidas.

En la tarde del mismo día, se dirigió procesionalmente al cementerio la Reverenda Comunidad parroquial con el fin de unir sus oraciones á las de la inmensa muchedumbre, que llenaba el campo santo y discurría en confusos torbellinos, prodigando lágrimas y coronas con aquel recogimiento que tan evidentemente demuestra que en el alma del hombre existe el sentimiento de inmortalidad.

El toque de las campanas, el murmullo de todo un pueblo que reza, el caer de la tarde cuanta sublimidad encierra! qué fuentes de verdad á orillas de ese vertiginoso torrente de mentira que á todos nos arrastra! El cementerio no es la patria de los muertos, no es nuestro destino; pero se hace acreedor á nuestro entusiasmo, porque un oratorio y una campana lo constituyen entre el mundo y la eternidad, porque desvanece nuestras ilusiones é imprime rectitud á nuestros actos.

De vuelta en la Parroquia, se cantaron solemnemente Maitines de Difuntos.

Al siguiente día, con motivo de la Conmemoración de los fieles difuntos, comenzó á las cuatro de la madrugada una serie de Misas solemnes, que, con los Responsorios de rúbrica, hubo de terminar á las doce: demostrando el inmenso gentío, que en ésta mañana acudió á ganar el Santo Jubileo, que la fé no muere mientras viva el corazón, y que muy sabiamente dijo un célebre escritor moderno, que solo en dos días es cristiano todo el mundo: El Jueves Santo y el día de Difuntos.

P. A. M.

Crónica Local

LA VISITA AL CEMENTERIO

El tiempo, aunque vario durante la mañana del domingo último, á la hora de visita, se presentó expiéndido, convidando al paseo y á la expansión del sentimiento religioso. La campana nos recordaba el deber de tributar un recuerdo de gratitud á los que fueron nuestros deudos, parientes y amigos, y al cementerio nos dirigimos.

La concurrencia fué numerosa. Ocioso parecerá decir, que los visitantes ocupábase unos en mirar los adornos colocados sobre las tumbas, como si se tratara de inspeccionar una feria en que el vendedor sólo aspira á dar á conocer el género expuesto, sin interrumpir el silencio, considerándose ganancioso, si obtiene un movimiento afirmativo del mérito y bondad de la mercadería: otros en rezar y, en derramar lágrimas, unos pecos: tal es la condición humana: el olvido de los beneficios recibidos.

En el oratorio notamos que se había ensanchado la sacristía que bien lo necesitaba y que el acto de limpieza había pasado por todo. El altar era una verdadera capilla ardiente y con sus adornos, flores y profusión de luces, convidaba al rezo y á la meditación del gran misterio de la vida futura. No hay que decir que toda la tarde estuvo lleno de fieles que tributaban un recuerdo espiritual á los finados, único que aprovecha á las almas: la oración.

El Campo Santo estaba aseado como pocas veces habíamos visto. Sus rosales simétricamente cortados y cubiertos de rosas, presentaban el aspecto de un jardín restaurado después de largo tiempo de abandono. En él vimos desarrollarse escenas edificantes y de ternura. Aquí una madre arrodillada, formando círculo con sus hijuelos para recordarles que debajo la tierra que pisaban descansaba el autor de sus días. Allí una huérfana que besaba la estola del sacerdote que acababa de rezar un responso para el descanso de sus padres, etc.

En el nuevo cementerio las impresiones cambiaban por completo. En todas partes ofrecía un verdadero derroche del arte y de la industria florista. Epitafios sentimentales muy bien esculpidos, profusión de coronas, flores y luces en los altarcitos improvisados, patentizaban el cambio que sufrió nuestro pueblo en sus costumbres desde que sus hijos se hallan en relación con la vecina Francia; y si bien no todo se hallaba conforme con la severidad del catolicismo, no pudimos menos de aplaudir el gusto que siente la generalidad por lo bello, aunque le falta mucho todavía en la estética, base del sentimiento de la verdadera belleza, para no confundir la simetría con la profusión. Llamaban la atención varios obeliscos construídos en Sóller, que honran á sus autores por la perfección que saben dar á sus obras de talla en piedra del país.

Las oficinas del servicio mortuario,

fueron también muy visitadas y llamaban la atención por su acertada distribución y limpieza.

La Comunidad de presbíteros ocupó largo rato en el rezo de responsos cantados, sin que faltase un sacerdote que los decía rezados, según antigua y piadosa costumbre.

Las mejoras que ha recibido nuestro Cementerio en pocos años, demuestran que nuestro Municipio comprende y cumple la misión que se le ha confiado y el SOLLER se complace en felicitarle por ello. El señor Custos merece también nuestros pláces por su desvelo en embellecer el oratorio y fomentar la piedad y devoción.

Espirado el día, el lugar sagrado se quedó desierto, símbolo de la soledad que experimenta el hombre al terminar su vida, no oyéndose más que el plañidero son de la campana, cuyos ecos, al perderse en la infinitud del espacio, nos dicen que después de la espera hay un más allá.

EL CONCURSO DE PALOMAS

Sóller ha celebrado, el jueves último, un concurso de velocidad de palomas mensajeras, organizado por la importante sociedad de sport *Círculo Sollerense*. Al llamamiento han respondido todos los dueños de mensajeras, así es que, por ser el primer paso dado por este camino, por la cifra bastante elevada de palomas que se han presentado, y por la sabia organización que lo ha llevado á efecto merece los más sinceros elogios.

Desde que en las columnas de este semanario se publicó el anuncio de convocatoria, ha sido el tema obligado de toda conversación; en cafés, tertulias y casinos, no se trataba de otra cosa que del concurso, y hasta se hacían apuestas, sobre la supremacía, de estas ó de aquellas palomas. El miércoles de 10 á 12 de la mañana se hizo la inscripción y entrega en la casa que ocupa el *Círculo Sollerense* á la Comisión del Concurso, que ha presidido con acierto el Sr. D. Damián Magraner, ascendiendo el número á 93 palomas: 56 machos y 37 hembras, provistas todas ellas de una anilla secreta sistema *Rosoor* que llevaban en la pata derecha. El número de los señores propietarios era de 24, y algunos otros que, con sus mensajeras, quedaron fuera del concurso, por haber llegado algo retrasados.

A las 12:25 y en dos grandes jaulas, prestadas al efecto, por la Real Sociedad Colombófila de Palma, salió el coche acompañado del *convoyeur* en dirección á la Capital, en donde por la noche el Delegado Sr. D. Antonio de P. Pericás, el Presidente de la Real Colombófila de Palma D. Pedro Rullán, en unión de los señores D. José Martorell, D. Gabriel Sobrañán y D. Bartolomé Miralles, procedieron á la recepción, recuento y marcado de las palomas.

El jueves 6, día señalado para la suelta, amaneció el cielo completamente nublado; vientos duros de tramontana habían soplado sin interrupción, y con furia, toda la noche; á eso de las 7 disminuyó bastante en fuerza el vendabal á causa de una ligera llovizna que duró contados minutos; siguió encapotado el firmamento y con tendencias á nueva lluvia, hasta que más tarde roló el viento hacia el S. y S. O., é hizo temer que la suelta pudiera efectuarse á causa del estado inseguro del tiempo. Las congeturas é indecisiones duraron largo rato; los comentarios que se hacían en los corrillos de la plaza y paseo del Príncipe muchos y porfiados, hasta que cuando menos se esperaba aparece el ordenanza de telégrafos con un papel de color en la mano que entregó al Presidente del Concurso, en el que se avisaba la suelta hecha á las 9:36 minutos, operación que fué realizada en la terraza del Gobierno civil, por las hermanas del Gobernador señoras María y Luisa España, en unión de la simpática señorita María Weyler, la que tantos afectos ha demostrado siempre para todo cuanto atañe al laborioso pueblo de Sóller. Aun no se había acabado de leer el telegrama y ya se notó un rompan filas en toda la línea. Cada mochuelo marchó á su olivo; los colombófilos á sus palomares, á fin de no perder ni un segundo en la cogida y presentación de las mensajeras; los curio-

sos, que fueron en número crecidísimo, aparecieron como por encanto, en las azoteas y terrados, y la masa general permaneció á la expectativa, una pequeña parte en la plaza y otra mucho mayor en el paseo del Príncipe. A las 10 y 24 minutos se notó á muchos centenares de metros de elevación, algunos puntitos negros, que fueron agrandándose á medida que se les miraba; era la avanzada compuesta de unas 20 palomas, la que en muy pocos segundos quedó dividida, sobre el campanario de la iglesia, marchando cada animalito á su respectiva vivienda.

A las 10 horas 25 minutos y 50 segundos se presentó á la oficina de comprobación instalada en la Secretaría del *Círculo Sollerense* la primera paloma propiedad de D. Miguel Forteza Forteza; á las 10 horas 25 minutos y 51 segundos, presentóse otra paloma perteneciente al *Círculo Sollerense*, llevando un telegrama para D. Jaime Torrens, suscrito por la señorita D.^a María España, en el que saludaba á todas las señoras de Sóller; á este telegrama alado, el primero que ha cruzado el Coll, se le contestó con un telefonema agradeciendo el recuerdo y reiterando la salutación; á las 10 horas y 27 minutos se presentó á la comprobación otra de D. Sebastián Sbert y así sucesivamente; á las 11 y 30 minutos quedó cerrado el concurso, encargando antes la Junta de Comprobación, se procediera al recuento exacto del número de metros existentes entre el portal del *Círculo* y el de las casas de las viageras. De esta operación quedó encargado el joven Perito Agrónomo D. Antonio Rullán y Colom, el que, sin pérdida de momento, puso manos á la obra, llevando á las pocas horas un certificado con los datos pedidos. Por la noche reunióse de nuevo la Junta de Comprobación y de Concurso bajo la presidencia de D. Damián Magraner y una vez descontados los minutos y segundos que según el artículo 13 se daba por el peonaje, procedióse á la repartición de premios dando el siguiente resultado:

PRIMER PREMIO: Regalo del Mco. Ayuntamiento de esta villa, consistente en un libro titulado «Estudio completo de las palomas mensajeras», por Salvador Castelló, ha correspondido á una paloma propiedad de D. Miguel Forteza Forteza.

SEGUNDO PREMIO: Regalo del señor don Antonio de P. Pericás, que consiste en dos pichones blancos, ha sido otorgado á una paloma propiedad de la sociedad deportiva «*Círculo Sollerense*.»

TERCER PREMIO: Regalo de la Junta Directiva de la «*Defensora Sollerense*», consistente en una cuartera de granos, ha correspondido á un palomo de don José Vicens Colom.

CUARTO PREMIO: Regalo de la sociedad «*La Unión*», consistente en diez pesetas en metálico, ha tocado á un palomo del mismo dueño anterior, D. José Vicens Colom.

QUINTO PREMIO: Regalo del «*Círculo Sollerense*» de un magnífico «*Remontoir*», ha sido otorgado á un palomo cuyo dueño era D. Sebastián Sbert.

SEXTO PREMIO: Regalo de D. Jaime Torrens, de un termómetro, ha tocado al dueño D. Juan Lladó Umbert.

SÉPTIMO PREMIO: Regalo de D. Jaime Arrom, Médico de Alcudia, consistente en un timbre eléctrico con sus correspondientes pilas y cordón de alambre, ha correspondido al dueño de un palomo cuyo propietario es D. Pedro Alcover Maspons.

OCTAVO PREMIO: Consistente en dos pichones de la raza del primer premio de la Reina que regalará (en época oportuna) el comerciante de Sabadell D. Juan Saus, ha correspondido también á otro palomo de D. Pedro Alcover Maspons.

EL PREMIO DE HONOR ha sido adjudicado por unanimidad á la sociedad deportiva «*Círculo Sollerense*.»

Será faltar á nuestro deber si antes de finalizar la presente reseña dejáramos de enviar nuestra más cumplida enhorabuena al señor Torrens iniciador del Concurso, pues este ha gustado, no solo á los aficionados, sino hasta á los indiferentes. La Comisión encargada, ha cumplido fielmente sus deberes, por lo que no podemos escatimar un aplauso al Sr. Magraner, y demás vocales; aplauso que hacemos extensivo á la Sección Colombófila del *Círculo Sollerense* y en particular á su Director Sr. Ballester.

Terminado el acto de la suelta de palomas, que tuvo lugar, según queda indicado más arriba, en la terraza que ocupa el Gobierno Civil, el Delegado señor Pericás, en nombre de la Junta Directiva del *Círculo Sollerense*, obsequió á dichas señoritas con unos preciosos *bouquets*, confeccionados en ésta, por las expertas manos de la Profesora de instrucción primaria D.^a María Colom y aventajadas discípulas.

La Junta Directiva del *Círculo Sollerense* envía, por nuestro conducto, un voto de gracias, al Sr. D. Antonio de P. Pericás, por los inmensos trabajos y desvelos que le ha ocasionado el cargo de Delegado en el concurso antedicho.

Conforme estaba anunciado, emprendió viaje el vapor «León de Oro» en la tarde del viernes de la anterior semana, con rumbo á Barcelona y Cete, llevándose gran número de pasajeros y carga general.

Dicho buque, que era esperado estos días, no llegará á nuestro puerto, según los informes que tenemos, hasta el martes ó miércoles próximos, pues el temporal reinante le ha retenido bastantes días en Cete.

La función que tuvo lugar el domingo último por la noche en el teatro de la «Defensora Sollerense» vióse muy concurrida.

Conforme se había anunciado, la compañía Llinás-Palet llevó á cabo la representación del hermoso drama de Zorrilla, *D. Juan Tenorio*, siendo algunas de sus escenas del agrado de los espectadores, quienes premiaron á los artistas al final de las mismas, con nutridos aplausos.

El martes de esta semana se unieron con el indisoluble lazo del matrimonio, en el altar de la Purísima Concepción de nuestra parroquia, la distinguida señorita D.^a Antonia M.^a Casanovas Pastor y nuestro particular amigo don Guillermo Bernat Colom. Fueron los padrinos, por parte de la novia D. Miguel Trias y D. Miguel Castañer por parte del novio.

Deseamos á los noveles esposos toda suerte de bienandanzas.

Días pasados fué hallado en la cala de San Vicente, aguas de Pollensa, el cadáver de un hombre. Por el vestido que llevaba se ha conocido era el del infortunado colono del predio *Muleta* de esta villa, que en la tarde del sábado día 18 de Octubre último al ir á pescar en la costa se cayó al agua y de cuya desgracia dimos oportunamente cuenta.

El importe de los jornales y materiales invertidos en las obras verificadas por cuenta del Municipio durante el pasado mes de Octubre ascendió á 1128'02 pesetas.

Consistieron dichas obras en construir una alcantarilla en la calle de la Rectoría, un muro de contención en el camino del «Camp Llarch» y otro en el camino del «Dragonar» para darles mayor latitud y una acera en la calle de La Unión; recomponer el piso de los caminos del «Barranch», «Can Barona», las «Argilas», Cementerio, «La Figuera», «Camp Llarch» y «San Pons» y el de las calles de la Luna, Rectoría, San Nicolás, Sol y Alquería del Conde y varias otras reparaciones practicadas en diferentes puntos de la población.

FOLLETÍN

SOR LUTGARDA

ni siquiera agradecimiento, que no aspira á mas recompensa que una, y ésta mas allá de la tumba; semejante caridad no puede proceder únicamente de nuestra fragil naturaleza. Son demasiado ternas y cristalinas sus aguas para que emanen de tan turbia fuente. Así lo comprendió Pedro, y meditando sobre lo que en su alcoba había acontecido, su fé se robustecía, y de deducción en deducción vino á formular para sí, como una especie de apotegma, que las hermanas de la caridad eran un argumento irrefragable, una prueba viviente de la divinidad de Jesucristo.

Quizás ocupado su pensamiento con estas ó análogas ideas, quizás pensando en sus intereses y negocios, hallábase Pedro una tarde sentado en un poyo de la Rambla, cerca del desmirriado surtidor, que pudiera ser reemplazado por otro de mejor gusto, cuando acertó á pasar por allí un amigo suyo que le salu-

A las diez y media de anteayer entregó su alma al Creador Sor Nieves del Calvario Fotjó y Samanja, en el mundo Francisca, Escolapia, después de haber sufrido con resignación santa, larga y penosa enfermedad. En la tarde del mismo día, después de rezado el Santo Rosario, se verificó el entierro con cruz alzada, acudiendo además de las alumnas del Colegio, numeroso público, y ayer se celebraron solemnes honras fúnebres en sufragio de su alma.

Sor Nieves ha bajado al sepulcro á la edad de 67 años. Era natural de Castelló del Vallés y había entrado en Religión el 16 de Abril de 1856, y desde el 14 de Mayo 1858, en que vino á Sóller, ha vivido consagrada á la enseñanza, habiéndose ganado el aprecio de sus discípulas por su carácter amable y bondadoso; por esto el recuerdo de su nombre no se borrará fácilmente del corazón de las que se han educado en el Colegio.

Enviamos á las MM. Escolapias la expresión de nuestro más sentido pésame y pedimos á Dios conceda á la humilde religiosa el premio de los justos.

Según podrán ver nuestros lectores en la sección de «Cultos Sagrados», mañana se celebrará función religiosa en el Cementerio en sufragio de las almas de los difuntos, cuyas cenizas yacen en aquel sagrado lugar.

Leemos que el «Diario oficial del ministerio de la Guerra» publica una circular ordenando se instruya expediente contra los individuos sujetos al servicio de las armas que se hayan ausentado de los puntos de su residencia sin el correspondiente permiso. En lo sucesivo se les castigará con la obligación de servir dos ó cuatro meses en filas, en vez del arresto que se les impone ahora.

En vista de las transcritas líneas y para lo que pueda interesarles, advertimos á los individuos pertenecientes á la reserva que acosumbran ausentarse de este pueblo, que es de su conveniencia el solicitar pase para el punto donde desean residir.

La Administración de Contribuciones de estas islas ha publicado una circular dando instrucciones con objeto de poder proceder á la formación del padrón de los carruajes sujetos al impuesto de transportes correspondiente al año 1903.

Por no disponer de espacio suficiente dejamos de publicar en estas columnas la circular de referencia, cuyo contenido interesa á las Compañías y dueños de carros ó carruajes que se dedican á la conducción de viajeros ó mercancías de un punto á otro.

El martes de esta semana se anunció al público, por medio de pregón, que la cobranza voluntaria de las contribuciones directas correspondientes al cuarto trimestre del actual año, estará abierta hasta el día 10 del corriente mes inclusive, desde las ocho á las doce de la mañana y de la una á las tres de la tarde, en la casa de costumbre de la calle de la Rosa de esta población.

Lo que anunciamos nosotros para conocimiento de nuestros lectores y del público en general.

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 1.º Noviembre de 1902.

La presidió el Sr. Alcalde D. Juan Puig, y asistieron á ella, convocados por

segunda vez, los Concejales señores don Ramón Casanovas, D. Juan Pizá, don Juan Joy, D. Jerónimo Estades, D. Jaime Valls y D. Juan Morell.

Pasado á despachar los asuntos puestos á la órden del día, dióse lectura al acta de la anterior sesión, siendo aprobada sin alteración alguna.

Durante la lectura del acta entró en el Consistorio el Concejal don Jaime J. Joy.

Se dió cuenta de una comunicación, suscrita por el Custos del cementerio católico que dice así:

«Mag.^o Sr.—A fin de quitar la monotonía que presenta la arboleda de nuestro cementerio y dar más elegancia estética y sentimental al conjunto, propongo á V.^a Magestad sustituir los cipreses que adornan la calle de árboles (caminal) que desde la puerta conduce al oratorio, por lorones ó sauces (desnais) alternados con acacias ú otras plantas apropiadas al objeto.—La mejora daría un beneficio al erario por el valor que tiene la madera del ciprés.—Como el arranque no puede verificarse de una vez por no consentirle la monda, podrían plantarse los nuevos árboles en los intermedios y arrancar los actuales á medida que lo permita la higiene.—En este plan deberían respetarse los cipreses que circuyen el Lugar Santo, como centinelas que, con su forma y altura, nos recuerdan el camino que siguieron las almas de nuestros deudos y amigos, y el que han de seguir las cenizas depositadas á sus pies nuevamente reanimadas al día del juicio, como nos enseña nuestra Santa Religión.—No obstante V.^a Magestad, en su alto criterio resolverá lo que estime más conveniente.»

Enterado el Ayuntamiento acordó que la Comisión de Obras proceda á la resolución de la reforma propuesta.

Se dió cuenta de una instancia suscrita por D. Jaime Torrens Calafat en representación del «Círculo Sollerense», en la cual pide autorización para levantar un pequeño edificio en la barriada del puerto, lindante con la carretera del Estado que conduce á dicha barriada. Enterada la Corporación, en vista del informe favorable emitido por el Ingeniero encargado de dicha carretera, acordó conceder la autorización solicitada con arreglo al informe de referencia.

Se dió cuenta de otra instancia, promovida por D. Antonio Palou Pastor, solicitando autorización para construir una acera contigua á la fachada de una casa de su propiedad que linda con el camino de Biniraix. Enterado el Ayuntamiento acordó conceder la autorización solicitada con la obligación de sugetarse á la rasante señalada por la Comisión de Obras.

Dióse cuenta de otra instancia, promovida por D. José Lladó Pizá á nombre de D. Amador Castañer Ballester, solicitando autorización para construir una pared de cerramiento á una finca denominada «Camp d'en Bascós» que linda con el camino de las «Argilas». Enterada la Corporación, de acuerdo con lo informado por la Comisión de Obras, acordó conceder la autorización solicitada debiendo sugetarse á la alineación que se ha señalado.

Se acordó verificar una reparación á un muro de contención del camino antiguo de Deya.

hubiera añadido sus creencias con equivalente signo negativo para reducir la ecuación á cero.

Hablando hablando de cosas fútiles pasaron á otras más serias, y á propósito de no sabemos qué, Pedro exclamó:

—Esto no es admisible á los ojos de la fé.

—¿Y qué, si lo es á los ojos de la razón? Está visto que perteneces al bando oscurantista. ¿Cómo has de ver con los ojos de la fe, cuando esta lleva una venda en ellos?

—Así suelen pintarla. También los antiguos pintaban con los ojos vendados al Amor, y tú, llamarás por eso oscurantistas á los enamorados?

—Déjate de esas pamplinas. La fe, tal cual la entienda, es una antigüalla que está mandada recoger.

—Hace mas de seis mil años que tres y cinco hacían ocho: bé aquí otra antigüalla que no se ha recogido todavía.

—En otros tiempos la fe pudo servir de algo; pero ahora maldita la cosa para que sirva.

—Si entonces sirvió para algo bueno,

Para dar la latitud proyectada al camino de las «Argilas» en el punto conocido por «Can Royal» se acordó construir en dicho sitio un muro de contención, indemnizando los perjuicios que se ocasionen con motivo de la pared de terreno que haya necesidad de ocupar.

Para comodidad del tránsito público, se acordó á propuesta de la Comisión de Obras, recomponer un muro de contención del camino de las «Argilas» en el sitio conocido por «Taulera d'en Canonet».

Se acordó ampliar la Comisión de Obras formando parte de la misma el Concejal Sr. Estades.

No habiendo otros asuntos de que tratar, se levantó la sesión.

CULTOS SAGRADOS

En la iglesia parroquial.—Mañana domingo, día 9.—A las nueve y media, se cantarán horas menores y después la misa mayor con sermón parroquial. Por la tarde, después de vísperas y completas, se celebrará el ejercicio mensual en obsequio del Sagrado Corazón de Jesús, con exposición de S. D. M., y á continuación el ejercicio propio de la Archicofradía de Madres Cristianas. Todos los fieles que, habiendo recibido los Santos Sacramentos, visiten en éste día el altar, en donde se venera la antigua imagen de Santa María la Mayor, pueden ganar una indulgencia plenaria, concedida por el Sumo Pontífice León XIII, siendo aplicable á las Almas del Purgatorio.

En el oratorio del Cementerio.—Mañana, domingo, se celebrará fiesta solemne en sufragio de las almas de los difuntos, cuyas cenizas descansan en aquel sagrado recinto. A las diez, se cantará una misa á voces, con acompañamiento de armonium, ocupando el púlpito el Reverendo Sr. Cura Arcipreste de ésta parroquia. Á las tres y media de la tarde, se cantará una parte del Santo Rosario en sufragio de las Almas del Purgatorio.

En el oratorio del Hospital.—A las cinco y media de la noche, se continuará el quincenario en honra de la Divina Sangre de Nuestro Redentor.

En el oratorio de las Hermanas de la Caridad.—Mañana, domingo, por la tarde, se celebrará el piadoso ejercicio de la Buena Muerte, en honor de Jesús Crucificado.

TRANSPORTES INTERNACIONALES

Comisión, — Representación, — Consignación, — Tránsito
Y PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES
Servicio especial para el transbordo y reexpedición de naranjas,
frutas frescas y legumbres

BAUZÁ Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera Franco-Española)

Corresponsales á GIVET, JEUMONT y ERQUELINNES (Frontera Franco-Belga)

TELEGRAMAS: Bauzá Cerbère.—Bauzá Port-Bou.

RAPIDEZ Y ECONOMÍA EN TODAS LAS OPERACIONES

está seguro que no ha perdido su virtud y eficacia.

—Es que ahora se le ha sobrepuesto la ciencia que la aplastará y la ahogará entre sus brazos.

—Ó la fe será la que guie á la ciencia por mejores caminos. Hoy por hoy, todavía hay creyentes.

—Como si dijeras: todavía hay patria, Ver mundo.

—Justo.

—¿Esperas una restauración religiosa? Pues ya puedes aguardar sentado. Ya no hay mas creyentes que algunos reliquios como tú: los rezagados de la civilización pero el mundo marcha y les arrastra con su impetuoso movimiento.

—También marcha la piedra que baja rodando desde lo alto de una cumbre.

—Mas pronto ó mas tarde ha de brillar un sol que ilumine á toda la humanidad: de cada día se van difundiendo los destellos de su aurora: con que, saca tú las consecuencias.

—Este sol hace ya casi veinte siglos que ha amanecido.

—Este sol es la ciencia, dijo el otro con énfasis pretencioso.

Registro Civil

NACIMIENTOS.

Varones 2.—Hembras 2.—Total 4

MATRIMONIOS

Día 1.º.—D. Miguel Cardell Vicens, soltero, con D.^a Catalina Biscafé Llaneras, soltera.

Día 4.—D. Guillermo Bernat Colom, soltero, con D.^a Antonia M.^a Casanovas Pastor, soltera.

Día 6.—D. Pedro A. Coll Oliver, soltero, con D.^a Catalina Serra Bisbal, soltera.

Día 8.—D. Gabriel Sampol Reinés, soltero, con D.^a María Bujosa Pol, soltera.

Día 8.—D. Antonio Marqués Colom, soltero, con D.^a Margarita Borrás Pastor, soltera.

DEFUNCIONES

Día 3.—D. Juan Tadeoli Bianchi, de 77 años, casado, calle de Isabel II.

Día 4.—D.^a Catalina Puig Enseñat, de 37 años, casada, calle de Isabel II.

Día 4.—D. Jaime Valls Cortés, de 30 años, soltero, calle de la Luna.

Día 6.—Sor Nieves del Calvario Fotjó y Samanja, de 67 años, soltera, calle de Batach.

MOVIMIENTO DEL PUERTO

EMBARCACIONES FONDEADAS

Día 4.—De Palma, en 2 días, laud San Antonio, de 14 ton., pat. D. B. Tomás, con 5 mar. y piedra.

Día 4.—De Palma, en 2 días, laud J. Miguelito, de 19 ton., pat. D. C. Escalas, con 5 mar. y piedra.

Día 6.—De Andraitx, en 1 día, laud Catalina, de 23 ton., pat. D. J. Vidal, con 5 mar. y madera.

EMBARCACIONES DESPACHADAS

Día 4.—Para Palma, laud San Antonio, de 14 ton., pat. D. B. Tomás, con 5 mar. y lastre.

Día 4.—Para Palma, laud J. Miguelito, de 19 ton., pat. D. C. Escalas, con 5 mar. y lastre.

Día 7.—Para Palma, laud Catalina, de 23 ton., pat. D. J. Vidal, con 5 marinos y lastre.

GARROVÉS

Es temps de sembrarlos y a n'es carré de Sant Pere, núm. 19 n'hi ha de bons y barato.

—Este sol es Jesucristo, replicó Pedro con vigoroso acento.

—Mira, Pedro, aquí estamos solos, hablamos con franqueza y no son necesarios circunloquios ni precauciones oratorias. Yo no creo en él.

—No son menester ojos de lince para descubrirlo. Pero lo peor del caso es que también hay otros que no creen, y sin embargo se atreven á llamarse católicos.

—La ciencia no ve en él mas que un hombre de talento, un filósofo como los demás.

—Si no fuese mas que un filósofo como los demás, le sucedería lo que con los demás ha sucedido.

—¿Y es?

—Que á los diez años de su muerte ya nadie se hubiera acordado de él, y en la actualidad ya no fuera conocido mas que su nombre, y eso de tal ó cual erudito.

—¿Pero señor! ¿qué pruebas científicas tienes de su existencia sobrehumana, del dogma fundamental de su religión?

—Y ¿qué pruebas científicas tienes tú de la existencia de Carlo Magno, de que

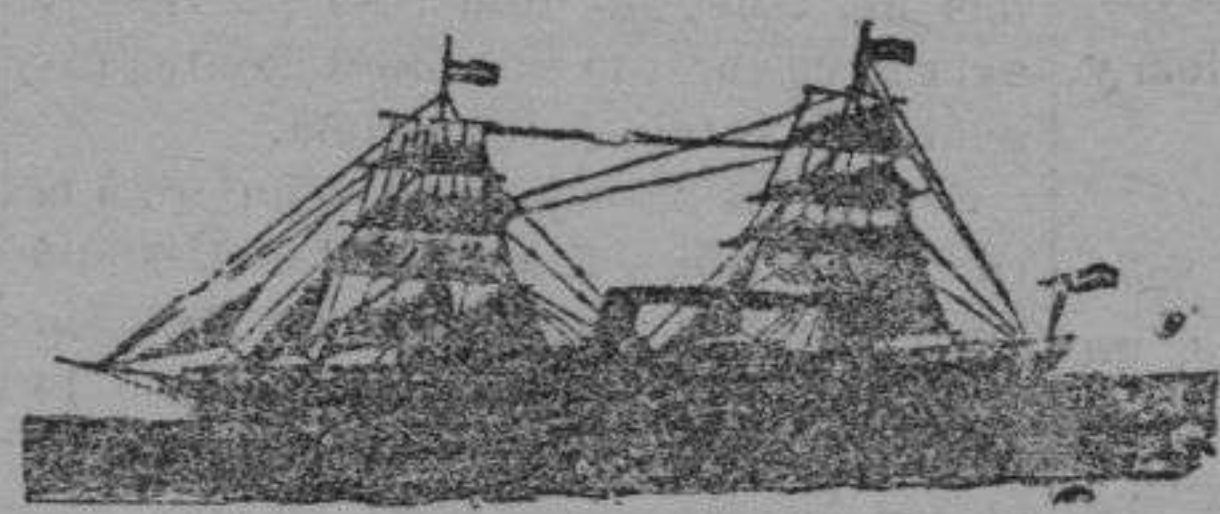
Los anuncios que se inserten en esta sección pagaran: Hasta tres inserciones a razón de 0'25 pesetas la línea; hasta cinco inserciones a razón de 0'35 pesetas, y de cinco en adelante a razón de 0'50 pesetas. El valor mínimo de un anuncio, sea cual fuere el número de líneas de que se componga, será de 0'50 pesetas. Las líneas, de cualquiera tipo sea la letra, y los grabados, se contarán por tipos del cuerpo 12 y el ancho será el de una columna ordinaria del periódico.

Sección de Anuncios

Los anuncios mortuorios por una sola vez pagaran: Del anexo de una columna 1'50 pias., del de dos 3 pias., y así en igual proporción. En la tercera plana los precios son dobles, y triples en la segunda. Los comunicados y anuncios oficiales pagaran a razón de 0'05 pesetas y los reclamos a razón de 0'10 pias. la línea del tipo en que se compongan, siendo menor del cuerpo 12, y de éste si es mayor. Los suscriptores disfrutaran una rebaja de un 25 por ciento.

La Ilustración Española y Americana.-La Moda Elegante.-La Ilustración Artística.-El Salón de la moda.-Album Salón.-La Bordadora.-La Perla Artística.-La Mariposa.-Blanco y Negro.-La Zapatería Ilustrada.-Nuevo Mundo.-Sol y Sombra.-La Ultima Moda.-Por Esos Mundos.....-Pluma y Lápiz.-El Teatro.-Hojas Selectas.-La Patria de Cervantes.-Alrededor del Mundo, y otra infinidad de periódicos y revistas ilustradas de España sirve el "Centro de Suscripciones,, sección tercera de LA SINCERIDAD, San Bartolomé, 17.—SOLLER.

SERVICIO DECENAL



ENTRE
SOLLER, BARCELONA, CETTE

Y
VICE-VERSA

por el magnifico y veloz vapor

LEON DE ORO

Salidas de Sóller para Barcelona: los dias 10, 20 y último de cada mes.
Salidas de Barcelona para Cette: los dias 1, 11 y 21 de id. id.
Salidas de Cette para Barcelona: los dias 5, 15 y 25 de id. id.
Salidas de Barcelona para Sóller: los dias 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS:—EN SÓLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Principe n.º 24.—EN BARCELONA.—D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—D. Guillermo Colom, Quai Commandant Samary-5.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Cette, según el presente itinerario, corresponda al sábado ó día anterior a uno festivo, la retrasará el vapor veinte y cuatro horas y saldrá el domingo ó día festivo que sea, a la misma hora.

LADRILLOS HIDRAULICOS, BAÑERAS,

PELDAÑOS, FREGADEROS Y TODA CLASE DE PIEZAS DE GRANITO ARTIFICIAL

DE LA CASA

ESCOFET, TEJERA Y C.ª de BARCELONA

Único representante en Sóller: Miguel Colom, calle del Mar.

L' ASSICURATRICE ITALIANA

Sociedad de seguros contra los

ACCIDENTES DEL TRABAJO

ESTABLECIDA EN MILÁN Y RECONOCIDA EN ESPAÑA

Capital social: 5.000.000 Liras

Habiéndose promulgado la Ley sobre los accidentes del trabajo de 30 de Enero último, esta importante Sociedad asegura todas las industrias, mediante una prima, contra los riesgos indicados en dicha Ley.

Director de la Sucursal Española: D. MANUEL GES, Merced, 20, Barcelona.—Para informes y demás, dirigirse al Agente principal, B. HOMAR, Samaritana, 16, Palma.—Agente en Sóller, ARNALDO CASELLAS.

Hotel Restaurant del Universo

DE

VDA. DE J. SERRA

PLAZA DE PALACIO-3.-BARCELONA

Hospedaje desde 5 pesetas en adelante. Habitaciones desde una peseta, restaurant á la carta, mesas particulares, se sirve á todas horas. El HOTEL DEL UNIVERSO está situado en uno de los sitios más importantes de la capital, dá plena fachada á la bonita y frondosa plaza de Palacio y paseos de la Aduana ó Isabel II, donde cruzan todos los tranvías, y es el más próximo á la Aduana, Muelles, Compañías de Navegación, Bolsa, Gobernación y Estación de los Ferrocarriles de Francia, Tarragona, Valencia, Zaragoza y Madrid.

LA SINCERIDAD

Establecimiento comercial é industrial de J. Marqués Arbona
San Bartolomé, -17,-SOLLER

SECCIÓN PRIMERA.—IMPRESA Y TALLER DE ENCUADERNACIONES

Se hacen toda clase de impresiones á una ó varias tintas: Acciones para sociedades, títulos nominativos y al portador, láminas de emisión de valores, bonos y demás trabajos de esta índole, tarjetas de visita, esquelas mortuorias, talones, membretes, facturas, programas, carteles, circulares, estados de todas clases, invitaciones, etc., etc., etc.; y encuadernaciones económicas y de lujo.

SECCION SEGUNDA.—PAPELERÍA, LIBRERÍA Y ARTÍCULOS DE ESCRITORIO

Véndese en la tienda de esta sección: resmillería y sobres de todas clases desde los más económicos á los de más lujo, papeles de hilo y de algodón en blanco y rayados, papel de embalaje cortado y foliado para la confección de cajones de higos, y de seda para la de cajas de naranjas, de limones y de mandarinas, libritos de fumar de infinidad de marcas, naipes, estampas y cromos, tarjetas de lujo y sorpresas para felicitaciones, libros en blanco y rayados, cuadernos y libretas de todos tamaños y precios, libros de texto y menaje para las escuelas de niños y de niñas de este pueblo, tinta negra y de colores, en botellas, para escribir y para sellar, efectos variados para escritorios y oficinas, coronas, flores artificiales, y objetos para hacerlas, sacos y cinturones de piel para señoritas, carteras para niños, etc. etc.

¡¡CABELLO ABUNDANTE Y ONDULADO!!

PETRÓLEO SANSÓN

Hace crecer el cabello y evita su caída; le devuelve su color primitivo y natural. Quita la caspa y priva que se reproduzca. Mantiene la cabeza limpia de todo insecto y microbio, pues es antiséptico por excelencia. Cura toda enfermedad del cuero cabellado y evita las que se adquieren por contagio, como tiña pelada, etc.

RESULTADOS MARAVILLOSOS. ⊕ ÉXITO SEGURO É INMEDIATO.

DE VENTA: en perfumerías, droguerías y farmacias.

UNICOS DEPOSITARIOS: Cortés hermanos, Barcelona (España).

Parjetas postales

con las mejores y celebradas vistas panorámicas de Mallorca. Se ha recibido y puesto en venta un importante surtido en el establecimiento de «La Sinceridad», San Bartolomé, 17.—SOLLER.

VINOS Y LICORES

Vino de mesa superior, marca El Cometa, (estilo Burdeos)	La botella.	1'00
El rico licor "Benedetto", de los Sres. Fuster Molinas. Vale la botella		5'00
La "Chartreuse Sollerique", La botella vale		3'50

Están de venta en el Estanco de Can Putxet, Plaza de la Constitución, n.º 16.—SOLLER.

LA SOLLERENSE

DE

JOSÉ COLL

CERBERE y PORT-BOU (Frontera franco-española)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito

Agencia especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

CURACION DE LA DIABETES

POR EL

VINO URANADO PÉPSICO

de

J. TORRENS, FARMACÉUTICO

El primero y único elaborado en esta forma en España, mucho más económico y de mejores resultados que sus similares del extranjero, está preparado con todo esmero por procedimientos científicos bien experimentados y acreditado como un reconstituyente sobradamente energético para suprimir la eliminación del azúcar de glucosa en todas las personas afectadas de la enfermedad denominada "diabetes."

PÍLDORAS FERRUGINOSAS

DE

INULA HELENIUM

Con estas píldoras, preparadas por J. Torrens, se cura pronto y radicalmente la Leucorrea ó (flujo blanco), la Anemia y Clorosis (colores pálidos), la Dismenorrea (ó dificultad en el menstruo), la Amenorrea (ó supresión del mismo), la debilidad, flaqueza y cuantas moléstias ó enfermedades reclamen un exitante poderoso y energético.

DE VENTA:

En Barcelona, Sociedad Farmacéutica Española. —Farmacia del Dr. Piza.—Palma, Centro Farmacéutico.—Barranco de las Copiñas.—Málaga, Farmacia del Dr. Peláez y Bermudez.—Sóller, Farmacia de J. Torrens.

ACADEMIA MERCANTIL

DIRIGIDA POR EL PROFESOR

D. SALVADOR ELÍAS

Clases especiales para la enseñanza práctica y teórica de Cálculo Mercantil, Teneduría de Libros, reforma y adorno de letra, y todo lo perteneciente al comercio, según las vigentes leyes.

Calle de Vives, n.º 5

Obras de D. José Rullán Pbro.

HISTORIA DE SOLLER en sus relaciones con la general de Mallorca. Dos tomos en 4.º mayor de mil páginas cada uno, encuadernados en rústica, obra premiada con medalla de cobre en la Exposición Universal de Barcelona y con medalla de oro en la Exposición Balear de Sóller.	20'00
INUNDACION DE SOLLER Y FORMALUTX, en 1885, capítulo adicional á la Historia de Sóller. Un tomo en 4.º de 120 páginas, encuadernado en rústica, premiada con medalla de oro en la Exposición Balear de Sóller.	1'75
CULTIVO DEL NARANJO en las Baleares. Obra de reciente publicación, que forma un tomito en 4.º de 190 páginas, encuadernado en rústica, premiada con medalla de oro en las Exposiciones de Sóller y de Manacor, y con medalla de plata en la Feria-Concurso de Barcelona.	1'50
CULTIVO PRACTICO DEL ALGARROBO. Un tomo en 4.º de 158 páginas, laureada con iguales premios que la anterior.	1'50
GUIA DE SOLLER. Un tomo en 8.º menor de 152 páginas.	0'50
LITERATURA POPULAR MALLORQUINA. Glosas de n Pau Noguera y Ripoll (á Sarol, (Tom I); de N. Andreu Coll y Bernat, (á Tambó, (Tom II); y de n Sebastián Marqués y Ortigas, (de su Portella) (Tom III). Es tres Toms valen . . .	2'75

Véndense en la tienda de artículos de escritorio de «La Sinceridad».—San Bartolomé, 17.—SOLLER.